



Información en esta página incluye un breve resumen sobre servicios públicos que agencias del Condado de Clark ofrecen. Información de traductores es proporcionada siempre y cuando existan los traductores.

Computadoras con acceso gratuito a internet:

Todas las bibliotecas públicas del condado, además de los siguientes lugares, ofrecen computadoras con acceso gratuito a internet:

Luepke Senior Center

1009 E. McLoughlin
Vancouver, WA 98663
(360) 487-7050

Marshall Community Center

1009 E. McLoughlin
Vancouver, WA 98663
360-487-7100

Firstenburg Community Center

700 N.E. 136th Ave.
Vancouver, WA 98684
360-487-7001

WorkSource Vancouver

5411 E. Mill Plain Blvd, Suite 15
Vancouver, WA 98661-7046

Servicios de Salud y Emergencia

En caso de una emergencia, llama al 9-1-1 de cualquier teléfono

Clínica de Salud con Servicios Gratuitos

Esta clínica ofrece servicios médicos gratuitos a gente que no tienen acceso a seguro médico.

4100 Plomondon Street
Vancouver, WA 98661
(360) 313-1390

Servicios de Emergencia - Accidentes y Enfermedades

1. Southwest Washington Medical Center Emergency Room

400 N.E. Mother Joseph Place, off of Mill Plain Blvd.
(360) 514-2064

2. Legacy Salmon Creek Hospital

2211 NE 139th St
Vancouver, WA 98686
(360) 487-1000

Advertencias sobre Pescados y Mariscos

Para información sobre áreas peligrosas de peces y mariscos, llamar a uno de los siguientes números:

Fish Advisory Hotline - 1-877-485-7316

Shellfish Hotline - 1-800-562-5632

Servicios de Traducción

Muchas de la organizaciones contenidas en este documento ofrecen servicios gratis de traducción.

IRCO

Interpretes de más de 60 lenguajes. Llamar al (503) 234-0068 durante horas regulares de trabajo.

Asistencia de Empleo

SW Washington Workforce Development Council

Esta organización ayuda a la gente con entrenamiento y programas para buscar empleo.

www.swwdc.org/jobseekers/index.html

805 Broadway St. , Suite 412

Vancouver, WA 98660

(360) 567-1070

WorkSource

Te ayuda y prepara para buscar y encontrar empleo.

5411 E. Mill Plain Blvd, Suite 15

(360) 577-2250

<https://fortress.wa.gov/esd/worksource/Employment.aspx>

Free Legal Assistance

Northwest Justice Project - CLEAR Program

Esta organización ofrece educación gratis sobre servicios y consejos legales .

1-888-201-1014

Persona de la Tercera Edad 1-888-387-7111

www.washingtonlawhelp.org

Ayuda y Asistencia contra la Violencia Domestica y Abuso Sexual

YWCA Safechoice -Programa Contra la Violencia Domestica

Hablamos tu idioma y te ayudamos en caso de violencia domestica o abuso sexual.

(360) 695-0501

Servicios de Agencias Publicas

Ciudades

Los servicios que las ciudades ofrecen incluye calles y estacionamientos, planificación de use de tierra, departamento de Bomberos y Policía, recolección de basura, desarrollo económico, permisos, agua, drenaje, parques y otros servicios públicos.

Cities include:

- **Battle Ground** - www.cityofbg.org
 - **Camas** - www.ci.camas.wa.us
 - **La Center** - www.ci.lacenter.wa.us
 - **Ridgefield** - www.ridgefieldwash.com
 - **Vancouver** - www.cityofvancouver.us
- Queremos informar a todos sobre lo que está sucediendo en nuestra asociación de vecinos, incluyendo a nuestros vecinos que no hablan inglés. Nos gustaría proporcionar artículos en nuestro boletín en el idioma español. Si usted o alguien que usted conoce está dispuesto a ofrecer su ayuda voluntaria para traducir nuestros boletines o interpretar en las reuniones del vecindario, comuníquese a su asociación.
- **Washougal** - <http://washougal.biz/cow/index.htm>
 - **Yacolt** - <http://www.cascadelink.org/gov/cities/yacolt.html>

Condado de Clark - www.co.clark.wa.us

El Condado de Clark tiene responsabilidad sobre las calles y puentes del condado, parques y anfiteatro, elecciones y votaciones, salud pública, uso de tierra, permisos, protección y control de animales, licencias de negocios, servicios para niños y familias, servicios del medio ambiente, tribunales, licencias de matrimonio, vivienda, seguridad pública y mucho más.

Educación

Servicios de educación son proporcionados por los diferentes organismos de distrito del Condado de Clark, y dependen del grado y lugar donde usted vive. Las páginas de internet de los distritos le proporcionan información y números telefónicos de las escuelas.

Para encontrar la escuela a la cual pertenece, visite www.k12.wa.us/maps/sdmainmap.aspx

- Battle Ground School District - <http://www.bgsd.k12.wa.us/>
- Camas School District - www.camas.wednet.edu/
- Evergreen School District - <http://www.egreen.wednet.edu>
- Green Mountain School District - www.greenmountainschool.us
- Hockinson School District - www.hock.k12.wa.us
- La Center School District - www.lcsd.k12.wa.us
- Mount Pleasant School - mountpleasantelementaryschool/89513.aspx
- Ridgefield School District - www.ridge.k12.wa.us
- Vancouver School District - www.vansd.org
- Washougal School District - www.washougal.k12.wa.us
- Woodland School District - www.woodlandschools.org
- Clark College - www.clark.edu
- Educational Service District #112 - www.esd112.org
- Washington State University - Vancouver - www.vancouver.wsu.edu
- Washington State School for the Blind - www.wssb.wa.gov
- Washington State School for the Deaf - www.wsd.wa.gov

Servicios de Emergencia

Si tienes una emergencia, llame al 911. Las operadoras están entrenadas para transferirte con alguien que habla tu idioma. CRESA -Clark Regional Emergency Services Agency- es responsable de proporcionar servicios de seguridad y emergencia.

Distrito De Bomberos

En caso de emergencia, llame al 911. Existen varios departamentos de bomberos en el condado. Departamentos de bomberos pueden asesorarte a instalar asientos de seguridad para niños en tu auto, al mismo tiempo que proporcionan otros servicios. Para más información, accesa la página electrónica de tu distrito de bomberos.

- Clark County Fire & Rescue – Serving Ridgefield, Battle Ground and La Center - www.clarkfr.org
- East County Fire & Rescue – Serves Camas and Washougal - www.eastcofire-rescue.org
- Clark County Fire District #2 – Serves northwest Clark County – www.fire.co.clark.nv.us
- Clark County Fire District #3 – Serves Hockinson, Brush Prairie, Venersborg, Battle Ground, Lake/Heisson and Rawson Road/Highlands neighborhoods - www.clarkcofd3.org
- Clark County Fire District #5 – Serves the neighborhoods of Orchards, Sifton, Proebstel, Barberton, Herigage, Walnut Grove, Pleasant Valley, Five Corners, Glenwood and Minnehaha - www.ccf5.org
- Clark County Fire District #6 – Serves Felida, Salmon Creek, Hazel Dell and the Clark County Fairgrounds area - www.ccf6.org
- Clark County Fire District #10 – Serves north Clark County and Amboy - www.firedepartments.net/Washington/Amboy/ClarkCountyFireDistrict10.html
- Clark County Fire District #13 – Serves north Clark County and Yacolt - www.firedepartments.net/Washington/Yacolt/ClarkCountyFireDistrict13.html

Bibliotecas

Las bibliotecas públicas ofrecen servicio gratis a la comunidad como libros, computadoras, eventos culturales y mucho más.

Camas Public Library

625 NE 4th Avenue
Camas, WA 98607
(360) 834-4692
- www.ci.camas.wa.us/library

Fort Vancouver Regional Library District

Battle Ground Community Library

360) 687-2322
12 West Main Street
Battle Ground, WA 98604
http://www.fvrl.org/aboutus/battleground_main.htm

Cascade Park Community Library

(360) 256-7782
301 SE Hearthwood Boulevard
Vancouver, WA 98684

http://www.fvrl.org/aboutus/cascadepark_main.htm

Goldendale Community Library

(509) 773-4487

131 West Burgen Street

Goldendale, WA 98620

http://www.fvrl.org/aboutus/goldendale_main.htm

La Center Community Library

(360) 619-1800

1402 E. Lockwood Creek Road

La Center, WA 98629

http://www.fvrl.org/aboutus/lacenter_main.htm

North Bonneville Community Library

(509) 427-4439

214 CBD Mall (inside City Hall)

North Bonneville, WA 98639

http://www.fvrl.org/aboutus/northbonneville_main.htm

Ridgefield Community Library

(360) 887-8281

210 North Main Avenue

Ridgefield, WA 98642

http://www.fvrl.org/aboutus/ridgefield_main.htm

Stevenson Community Library

(509) 427-5471

120 NW Vancouver Avenue

Stevenson, WA 98648

http://www.fvrl.org/aboutus/stevenson_main.htm

Three Creeks Community Library

(360) 571-9696

800-C NE Tenney Road

Vancouver, WA 98685

http://www.fvrl.org/aboutus/threecreeks_main.htm

Vancouver Community Library (Main Library)

360) 695-1566 (Reference/Checkout/Renewals)

1007 East Mill Plain Boulevard

Vancouver, WA 98663

http://www.fvrl.org/aboutus/vancouver_main.htm

Vancouver Mall Community Library

(360) 892-8256

8700 NE Vancouver Mall Drive, Suite 285

http://www.fvrl.org/aboutus/vancouvermall_main.htm

Washougal Community Library

(360) 835-5393

1661 C Street, Washougal, WA 98671

http://www.fvrl.org/aboutus/washougal_main.htm

White Salmon Community Library

509) 493-1132

#5 Town & Country Square; PO Box 1579

White Salmon, WA 98672

http://www.fvrl.org/aboutus/whitesalmon_main.htm

Woodland Community Library

(360) 225-2115

770 Park Street

Woodland, WA 98674

http://www.fvrl.org/aboutus/woodland_main.htm

Puertos

El Puerto de Camas/Washougal

Incluye un centro de deportes acuáticos, parque industrial, un aeropuerto pequeño y recreación.

www.portcw.com

El Puerto de Ridgefield

Incluye un area para pequenos barcos y area de desarrollo industrial.

www.portridgefield.org

El Puerto de Vancouver

Incluye una terminal marítima para importación y exportación, y una area de desarrollo industrial.

www.portvanusa.com

Información del Puerto Vancouver

Si necesita un intérprete en uno de nuestros eventos o reuniones, favor de contactarse con el Puerto de Vancouver al 360-693-3611.

Информация о порте Vancouver

Если вам нужен устный переводчик на одном из наших мероприятий или встреч, пожалуйста, обращайтесь в порт Ванкувер по телефону 360.693.3611.

Transportación

Proyecto para cruzar el rio Columbia

Este proyecto construirá un Puente inter-estatal para cruzar el rio Columbia, incluirá mejoras a la carretera de I-5, y un metro ligero entre Portland y Vancouver. La página electrónica es www.columbiarivercrossing.org.

Para información en Español, visite la página electrónica del proyecto

<http://www.columbiarivercrossing.org/SpanishWebsite.aspx>

Para información en Ruso, visite la siguiente pagina electrónica
<http://www.columbiarivercrossing.org/RussianWebsite.aspx>

Servicio de Autobús de C-Tran

C-Tran proporciona servicio de transporte público en todo el Condado de Clark y al centro de Portland. La dirección electrónica de C-Tran es [c-tran.com](http://www.c-tran.com). Para información de horarios visite la página electrónica http://www.c-tran.com/schedules_maps.html.

Consejo Regional de Transporte

Esta organización es responsable de organizar el sistema de transportación en el suroeste del estado de Washington, incluyendo carreteras, transito, y puentes. La página electrónica es www.rtc.wa.gov

Distrito de Utilidades (Servicio de Electricidad y Agua)

Utilidades Publicas de Clark

Proporciona servicio de electricidad y agua al Condado de Clark. La página electrónica es <http://www.clarkpud.com> . Pare obtener servicio de agua y electricidad, visite la siguiente página electrónica <http://www.clarkpublicutilities.com/yourhome>.